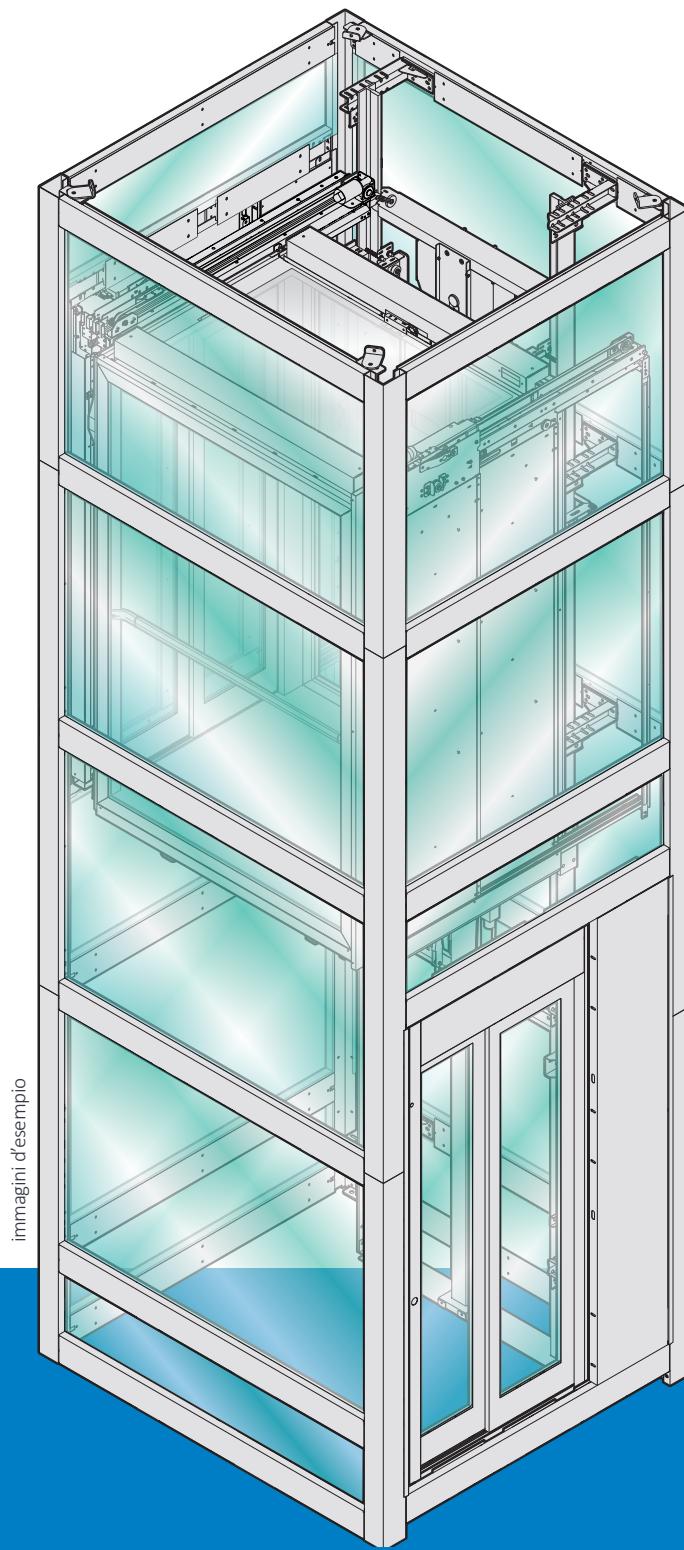


# ARMONICO

di KONE Motus

KONE



Equipaggiamento elettrico (U.D.E.C.)  
istruzioni di installazione e diagnostica

20230125

Rev.	Descrizione	Data
0.2	Inserimento schema magneti § 8.04	25.01.2023
0.1	Aggiornamento § 19, 20.	14.12.2022
0	Prima edizione	30.06.2022

## INDICE

<b>1. Guida alla lettura del manuale .....</b>	<b>5</b>
1.01. Informazioni preliminari .....	5
1.02. Sicurezza personale e riconoscimento del rischio .....	6
<b>2. Segnaletica informativa e di sicurezza.....</b>	<b>7</b>
2.01. Segnaletica di PERICOLO .....	7
2.02. Segnaletica di DIVIETO.....	7
2.03. Segnaletica di OBBLIGO .....	7
2.04. Simbologia informativa e infografiche .....	7
<b>3. Responsabilità e condizioni di garanzia.....</b>	<b>8</b>
<b>4. Disposizioni generali e gestione del cantiere .....</b>	<b>9</b>
4.01. Disposizioni generali .....	9
<b>5. Descrizione e caratteristiche del sistema .....</b>	<b>10</b>
5.01. Collegamenti elettrici delle porte .....	11
<b>6. Principali dispositivi elettronici .....</b>	<b>12</b>
6.01. Alimentazione ausiliaria (PS1).....	12
6.02. Carica batterie (PS2).....	12
6.03. KA-RIL (circuito di sicurezza) .....	12
6.04. Scheda in fossa UDEC.P .....	12
6.05. Scheda principale UDEC.M (vedi §16 per specifiche) .....	13
6.06. Scheda porta di piano UDEC.D (vedi §17 per specifiche) .....	14
6.07. Scheda di Piattaforma / Cabina UDEC.C (vedi §18 per specifiche).....	14
<b>7. Collegamenti per il primo avviamento .....</b>	<b>15</b>
<b>8. Disposizione magneti .....</b>	<b>16</b>
8.01. Magneti di fermata .....	16
8.02. Magneti di rallentamento .....	16
8.03. Bypass e regolazione dei blocchi di piano .....	17
8.04. Schema di installazione magneti.....	18
<b>9. Segnale acustico .....</b>	<b>19</b>
<b>10. Reset &amp; Soft reset .....</b>	<b>19</b>
<b>11. Modalità di funzionamento .....</b>	<b>20</b>
<b>12. Gestione dell'alimentazione .....</b>	<b>21</b>
<b>13. Gestione della comunicazione CAN.....</b>	<b>21</b>
<b>14. Prove di isolamento .....</b>	<b>22</b>
<b>15. Procedura di test circuito di sicurezza KA-RIL .....</b>	<b>22</b>
<b>16. Diagnostica ingresso/uscita scheda principale UDEC.M .....</b>	<b>23</b>
16.01. Ingressi .....	23
16.02. Uscite .....	28

<b>17. Diagnostica ingressi/uscite scheda porta di piano UDEC.D . . . . .</b>	<b>31</b>
17.01. Ingressi . . . . .	31
17.02. Uscite . . . . .	32
<b>18. Diagnostica ingresso/uscita UDEC.C Cabina/Bordo piattaforma. . . . .</b>	<b>34</b>
18.01. Ingressi . . . . .	34
18.02. Uscite . . . . .	38
<b>19. Codici di errore e risoluzione dei problemi. . . . .</b>	<b>40</b>
<b>20. Menu e parametri HMI. . . . .</b>	<b>45</b>

## 1. Guida alla lettura del manuale

### IMPORTANTE!



#### IT: Istruzioni originali

La messa in servizio di questo prodotto può essere eseguita **solo se si dispone del presente manuale** in una lingua ufficiale della UE conosciuta e se ne è stato compreso il contenuto. In caso contrario rivolgersi al referente Lifting Italia S.r.l.

### LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI INSTALLARE E UTILIZZARE IL PRODOTTO

Conservare la documentazione tecnica in prossimità dell'impianto per l'intera durata del prodotto. In caso di cambio di proprietà il manuale deve essere fornito al nuovo utilizzatore quale parte integrante del prodotto.

### 1.01. Informazioni preliminari

### AVVISO



Il presente impianto deve essere installato e messo in funzione secondo le disposizioni e le norme vigenti. Un'installazione scorretta o un uso improprio del prodotto possono provocare danni a persone e cose, nonché causare il decadimento della garanzia.

#### SEGUIRE I SUGGERIMENTI E LE RACCOMANDAZIONI PER OPERARE IN SICUREZZA.

Qualsiasi modifica non autorizzata può compromettere la sicurezza dell'impianto, oltre al corretto funzionamento ed alla durata della macchina. Per qualsiasi dubbio relativo alla corretta comprensione delle informazioni e contenuti resenti in questo manuale, contattare immediatamente LIFTING TALIA S.r.l.

#### PERSONALE QUALIFICATO.

L'impianto oggetto di questa documentazione può essere installato solo da personale qualificato, nel rispetto della documentazione tecnica allegata, specialmente delle avvertenze di sicurezza e delle precauzioni in essa contenute.



Le specifiche tecniche possono essere soggette a modifiche senza preavviso a causa dello sviluppo migliorativo dei prodotti. I disegni contenuti in questo manuale sono da considerarsi indicativi e NON costituiscono una descrizione esatta del prodotto.

## 1.02. Sicurezza personale e riconoscimento del rischio

Questo manuale contiene delle norme di sicurezza che devono essere rispettate per salvaguardare l'incolumità personale e per evitare danni materiali.

Le indicazioni da rispettare per garantire la sicurezza personale sono evidenziate da un simbolo a forma di triangolo mentre quelle per evitare danni materiali non sono precedute dal triangolo. Gli avvisi di pericolo sono rappresentati come segue e segnalano in ordine decrescente i diversi livelli di rischio.

CLASSIFICAZIONE DEL RISCHIO E RELATIVA GRAVITÀ DEL DANNO	
<b>PERICOLO</b>	Il simbolo indica che la mancata osservanza delle opportune misure di sicurezza provoca la morte o gravi lesioni fisiche.
<b>AVVERTENZA</b>	Il simbolo indica che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare la morte o gravi lesioni fisiche.
<b>ATTENZIONE</b>	I simboli indicano che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare lesioni fisiche di bassa o media entità o danni al dispositivo.
<b>AVVISO</b>	Non è un simbolo di sicurezza. Indica che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare danni materiali.
<b>INFORMAZIONE</b>	Non è un simbolo di sicurezza. Segnala informazioni importanti.

LIVELLO DI RISCHIO

Nel caso in cui ci siano più livelli di rischio l'avviso di pericolo segnala sempre quello più elevato. Se in un avviso di pericolo si richiama l'attenzione con il triangolo sul rischio di lesioni alle persone, può anche essere contemporaneamente segnalato il rischio di possibili danni materiali.

AVVERTENZA	
	In fase di montaggio/manutenzione della piattaforma, le funzioni di sicurezza vengono temporaneamente sospese, si dovranno pertanto adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare lesioni personali e/o danni al prodotto.

## 2. Segnaletica informativa e di sicurezza

### 2.01. Segnaletica di PERICOLO



PERICOLO GENERICO



PERICOLO ELETTRICITÀ



PERICOLO MATERIALE INFIAMMABILE



PERICOLO DI CADUTA DA DISLIVELLO



PERICOLO CARICHI SOSPESI



PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO

### 2.02. Segnaletica di DIVIETO



DIVIETO GENERICO



VIETATO SALIRE



VIETATO PASSARE O SOSTARE IN QUESTA ZONA

### 2.03. Segnaletica di OBBLIGO



OBBLIGATORIO INDOSSARE IL CASCO DI PROTEZIONE



OBBLIGATORIO INDOSSARE LE CALZATURE DI SICUREZZA



OBBLIGATORIO INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI



OBBLIGATORIO INDOSSARE LA PROTEZIONE DEGLI OCCHI



OBBLIGATORIO INDOSSARE LA PROTEZIONE DELL'UDITO

### 2.04. Simbologia informativa e infografiche



SEGNARE



FORARE E/O AVVITARE



TAGLIARE E/O SMERIGLIARE



MISURARE



APPLICARE RIVETTI



UTILIZZARE LE VENTOSE



UTILIZZARE IL MARTELLO



METTERE IN BOLLA



SOLLEVARE CON PARANCO



#### INFORMAZIONE

Simbolo che identifica una informazione utile all'installatore ma che non vincola il montaggio, né determina un rischio per l'operatore.



#### IMPORTANTE!

Simbolo che identifica una informazione importante ma che non vincola il montaggio, né determina un rischio per l'operatore.



#### ALLACCIAIMENTI ELETTRICI

Simbolo che identifica il collegamento di un componente elettrico.

### 3. Responsabilità e condizioni di garanzia

#### RESPONSABILITÀ DELL'INSTALLATORE

##### IMPORTANTE!



Gli installatori hanno la responsabilità di garantire il rispetto delle procedure di sicurezza sul lavoro e di qualsiasi normativa di sicurezza e tutela della salute vigente nel paese e nel sito in cui viene eseguito il montaggio.

Le persone autorizzate all'esecuzione delle operazioni di installazione, manutenzione e di soccorso sono quelle in possesso di certificato di abilitazione alla manutenzione di ascensori, rilasciato secondo le normative vigenti nel paese di installazione.

L'elevatore/piattaforma (ed ogni suo componente) deve essere installato come descritto nel disegno di progetto allegato all'impianto e seguendo le indicazioni presenti in questo manuale; qualsiasi divergenza rispetto alla procedura prescritta può incidere negativamente sul funzionamento e sulla sicurezza dell'impianto e causare l'immediato decadimento della garanzia.

Qualsiasi modifica o variazione apportata, rispetto al progetto ed alle Istruzioni di montaggio dovrà essere documentata dettagliatamente e riferita a LIFTING ITALIA S.r.l. tempestivamente, in modo da consentire all'azienda un'adeguata valutazione. In nessun caso, un impianto modificato potrà essere attivato senza l'espressa autorizzazione di LIFTING ITALIA S.r.l.

L'elevatore/piattaforma deve essere utilizzato solamente nelle modalità previste dall'impianto ed illustrate nei relativi manuali (trasporto persone e/o cose, carichi massimi, cicli di utilizzo ecc.). LIFTING ITALIA S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per danni a persone e cose causati da un utilizzo improprio dell'impianto.



Le fotografie e le immagini presenti in questo manuale sono solo a scopo illustrativo.

## 4. Disposizioni generali e gestione del cantiere

### 4.01. Disposizioni generali

#### IMPORTANTE!



Per maggiori indicazioni relative a sicurezza, responsabilità e condizioni di garanzia, ricevimento e stoccaggio materiale in cantiere, imballi, smaltimento rifiuti, pulizia e conservazione del prodotto; si rimanda al manuale "ISTRUZIONI DI SICUREZZA E GESTIONE CANTIERE".

#### AVVISO

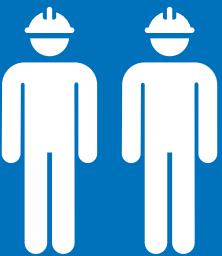


##### VERIFICHE PRELIMINARI.

Una volta aperto l'imballo, verificare che il prodotto sia integro e non abbia subito danni durante il trasporto. Se si dovessero riscontrare anomalie o danni, contestarli per iscritto sul documento di trasporto alla ditta trasportatrice, dandone tempestiva comunicazione scritta a LIFTING ITALIA S.r.l.



Nel presente manuale, per facilità di trattazione, si parlerà di "VANO DI CORSA" intendendo per esso la soletta di base, la soletta di sbarco e la parete verticale che collega le due solette.



2 x

Il montaggio deve essere eseguito da MINIMO 2 persone;

Se il carico è maggiore di 50kg, utilizzare il paranco per la movimentazione.



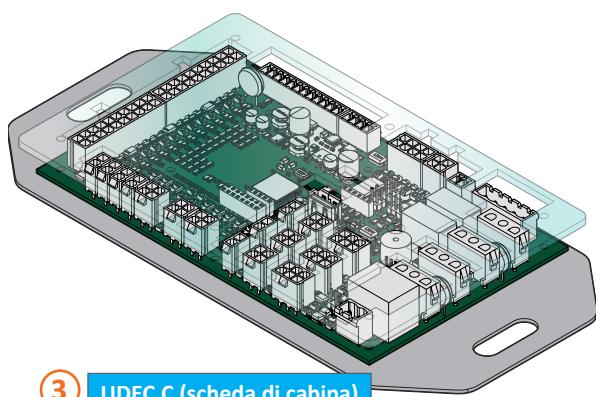
CARICO MASSIMO kg 50



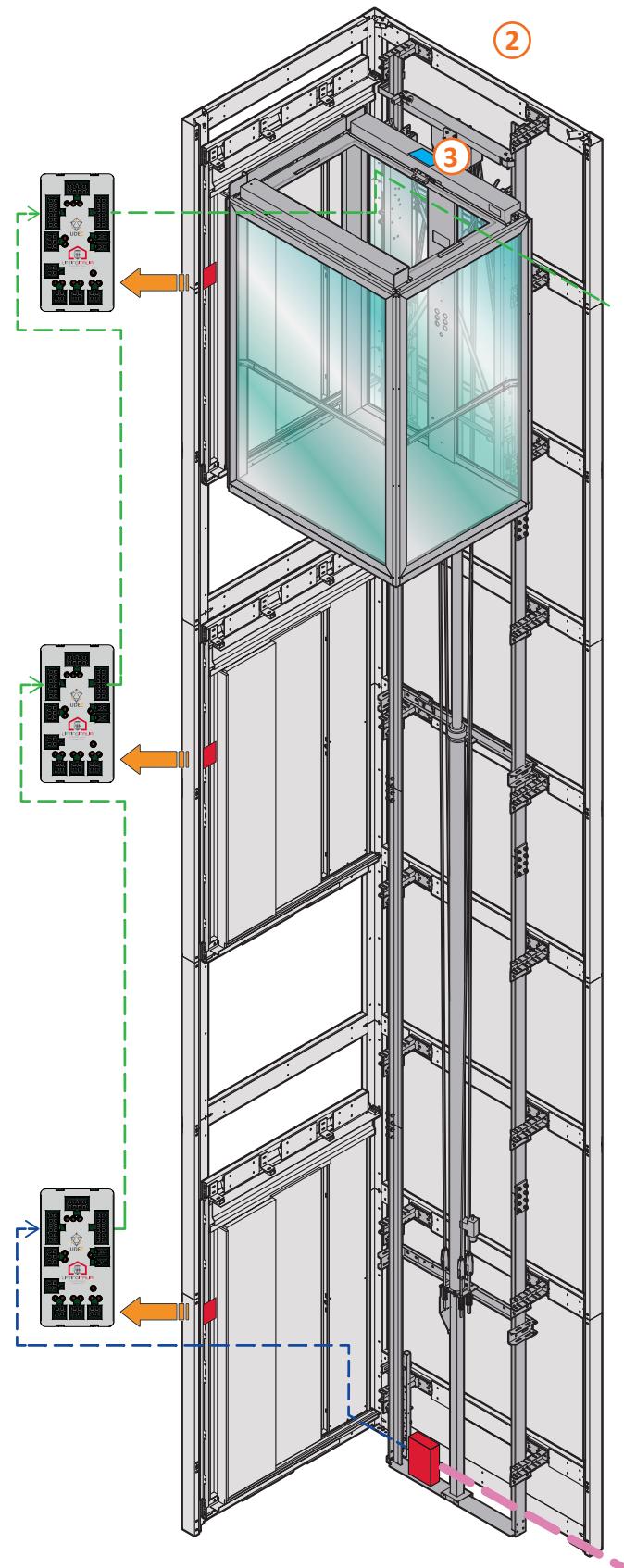
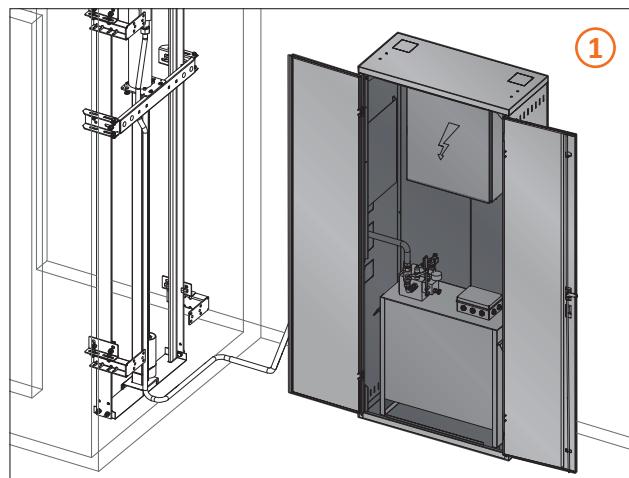
## 5. Descrizione e caratteristiche del sistema

La parte elettrica per piattaforma elevatrice inDOMO è progettata per ottenere la migliore integrazione possibile tra componenti elettrici e meccanici. I componenti fondamentali che la costituiscono sono:

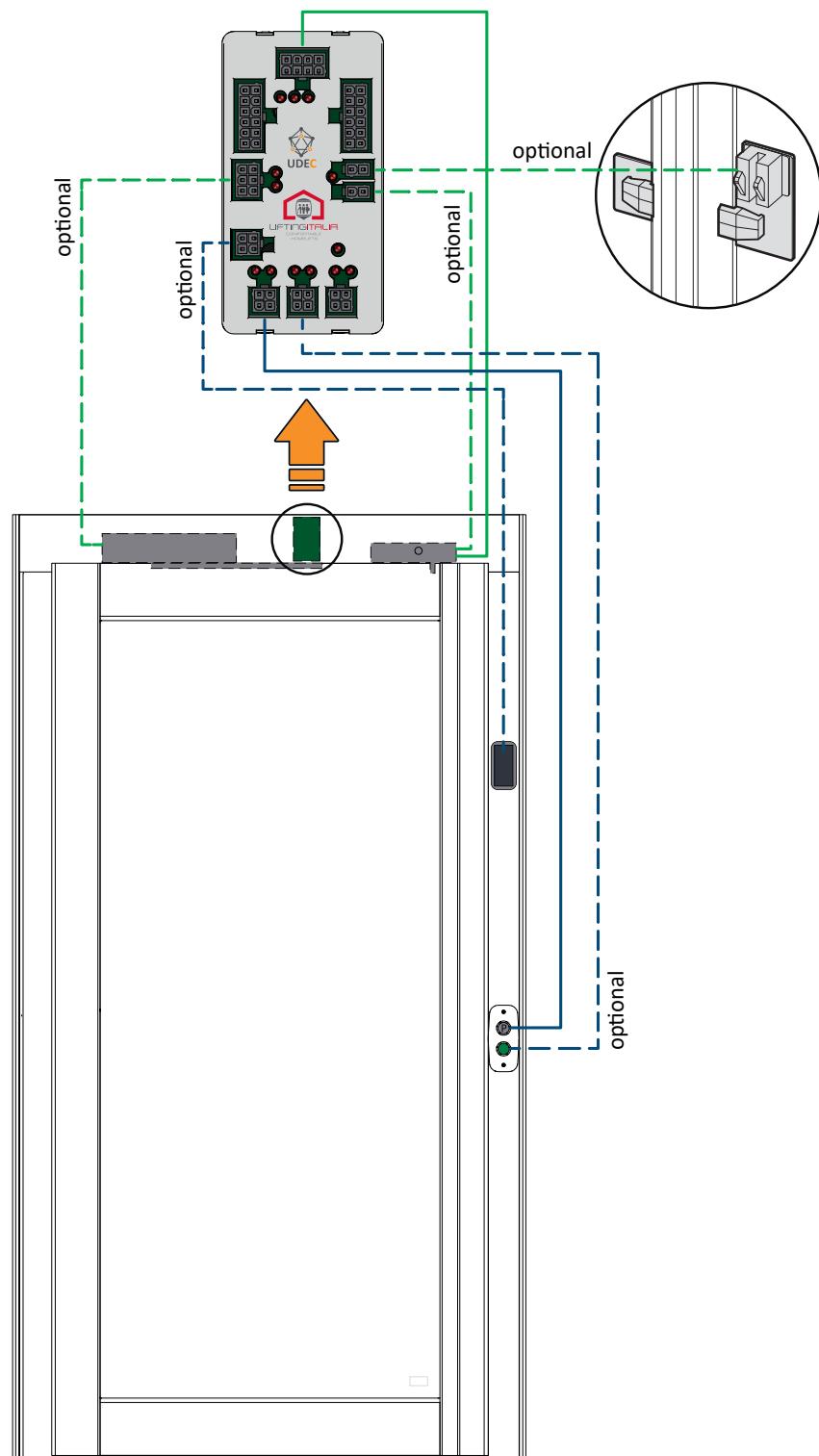
- ① quadro di comando UDEC: basato su scheda a microcontrollore in grado di comunicare, attraverso CAN bus, con le scheda di porta e di cabina; la scheda è dotata di un'interfaccia uomo-macchina (HMI) che permette di modificare la configurazione dell'impianto e svolgere attività di diagnostica avanzate;
- ② Dorsale di vano precablate con un solo collegamento entra-esci tra le singole porte di piano. Ogni porta di piano è dotata della sua scheda che gestisce le utenze elettriche locali: pulsanti, segnalazioni, contatti di sicurezza, display, operatore, ecc.
- ③ Linee elettriche precablate di cabina: composta da un singolo cavo piatto flessibile e dalla scheda di cabina alla quale sono collegate le utenze locali: bottoniera, sensori di posizione, operatori, ecc.



③ UDEC.C (scheda di cabina)



## 5.01. Collegamenti elettrici delle porte

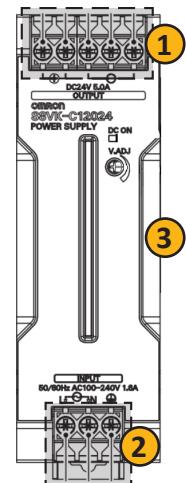


- Cablare i componenti elettrici mano a mano che vengono installati.
- Collegare per ULTIMO la dorsale di vano al quadro elettrico.

## 6. Principali dispositivi elettronici

### 6.01. Alimentazione ausiliaria (PS1)

- ① Ingresso per 230V AC.
- ② Uscita 24V DC per dispositivi di comando e ausiliari.
- ③ Trimmer tensione di uscita.



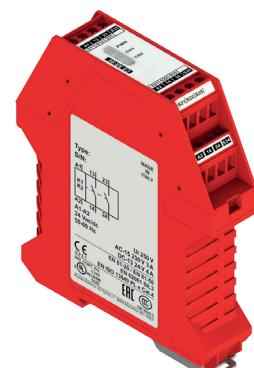
### 6.02. Carica batterie (PS2)

- ① Fusibile 6A per batterie.
- ② Tensione di alimentazione presente.
- ③ Alimentazione di emergenza attivata.



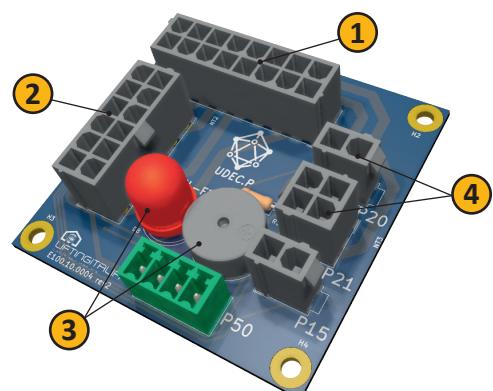
### 6.03. KA-RIL (circuito di sicurezza)

Consente il movimento con porte aperte e/o sbloccate all'interno della zona di bypass per poter svolgere le operazioni di rilivellamento e di passaggio al piano quando è presente la camma di sblocco fissa.



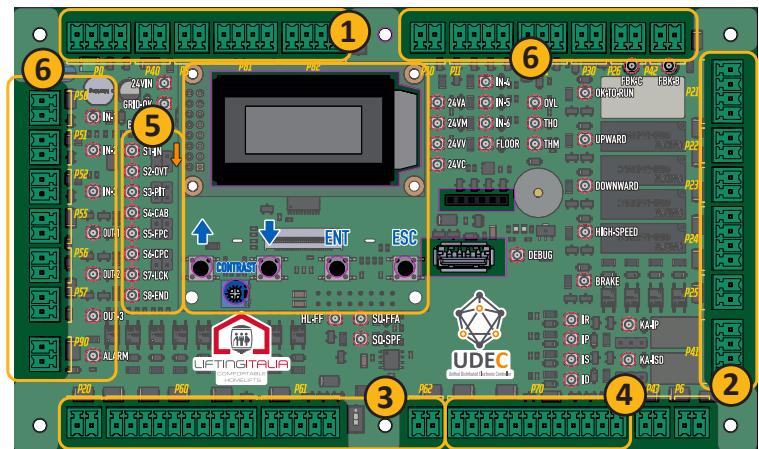
### 6.04. Scheda in fossa UDEC.P

- ① Collegamento al quadro.
- ② Collegamento alla prima porta di piano.
- ③ LED e buzzer accesso in fossa.
- ④ Collegamenti alle sicurezze di fossa.



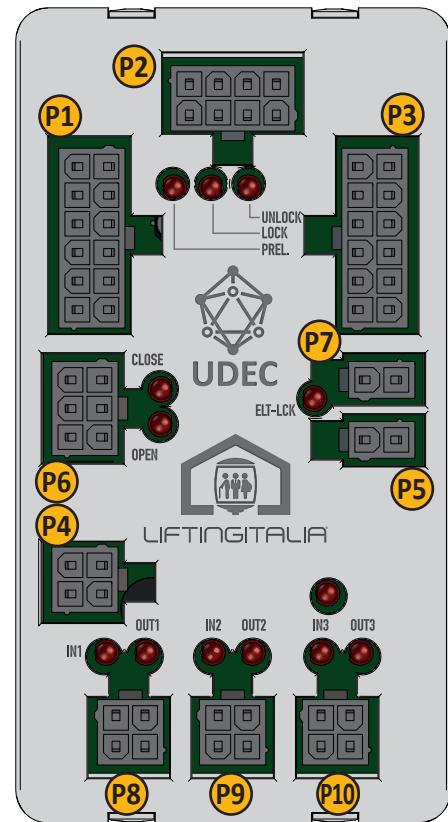
## 6.05. Scheda principale UDEC.M (vedi §16 per specifiche)

- 1 Interfaccia uomo-macchina (HMI).
- 2 Comandi di movimento.
- 3 Collegamenti al vano.
- 4 Collegamenti alla cabina.
- 5 Collettore delle sicurezze.
- 6 Ingressi/uscite ausiliari.



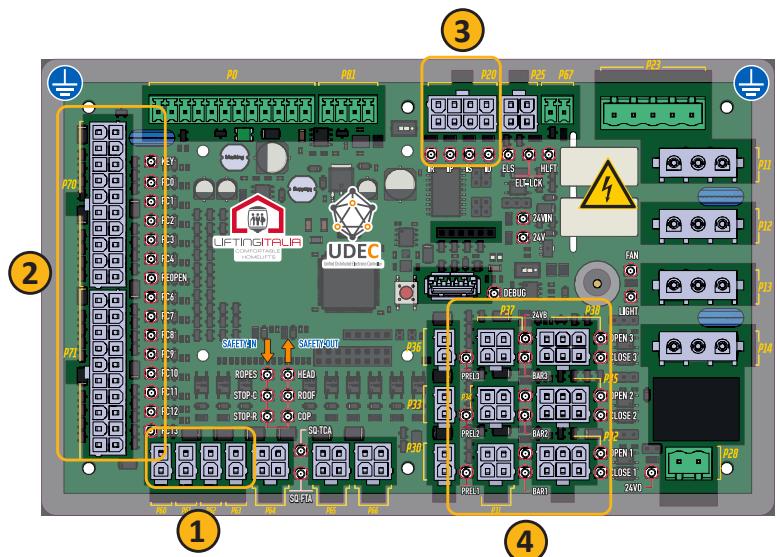
## 6.06. Scheda porta di piano UDEC.D (vedi §17 per specifiche)

- P1** **P3** Collegamenti ingresso/uscita ad altre schede porte di piano.
  - P2** Contatti serratura.
  - P4** Display.
  - P5** Uscita eletroserratura.
  - P6** Operatore per porte automatiche.
  - P7** Ingresso eletroserratura.
  - P8** **P9** **P10** Pulsanti / Interruttori a chiave.



## 6.07. Scheda di Piattaforma / Cabina UDEC.C (vedi §18 per specifiche)

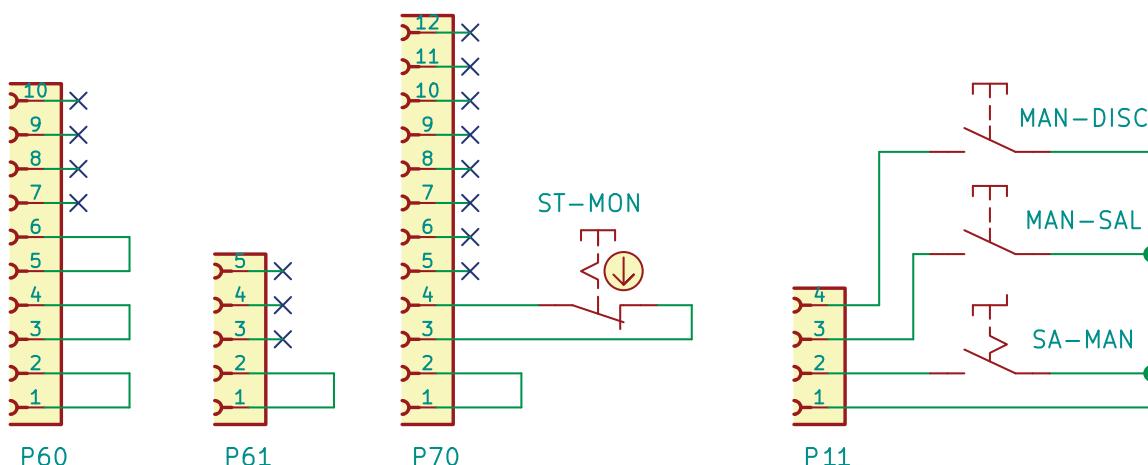
- 1 Sicurezze cabina.
  - 2 Pulsantiera.
  - 3 Sensori di posizione.
  - 4 Porte di cabina.



## 7. Collegamenti per il primo avviamento

ATTENZIONE		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effettuare tutte le connessioni di terra.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il comando di salita in modalità di manutenzione non ha alcun limite elettrico o meccanico, perciò la macchina si fermerà solamente al rilascio del pulsante oppure alla pressione del pulsante di STOP della pulsantiera di pedana.</li> <li>In discesa la corsa è limitata dai magneti di fermata P0 che vengono posizionati in fase di collaudo.</li> </ul>	

- Realizzare tutti i collegamenti tra la centralina oleodinamica e il quadro di manovra come riportato sullo schema elettrico.
- Ponticellare temporaneamente i contatti delle apparecchiature non ancora collegate utilizzando i morsetti in fornitura e collegare la buttoniera di manutenzione seguendo le indicazioni sottostanti:

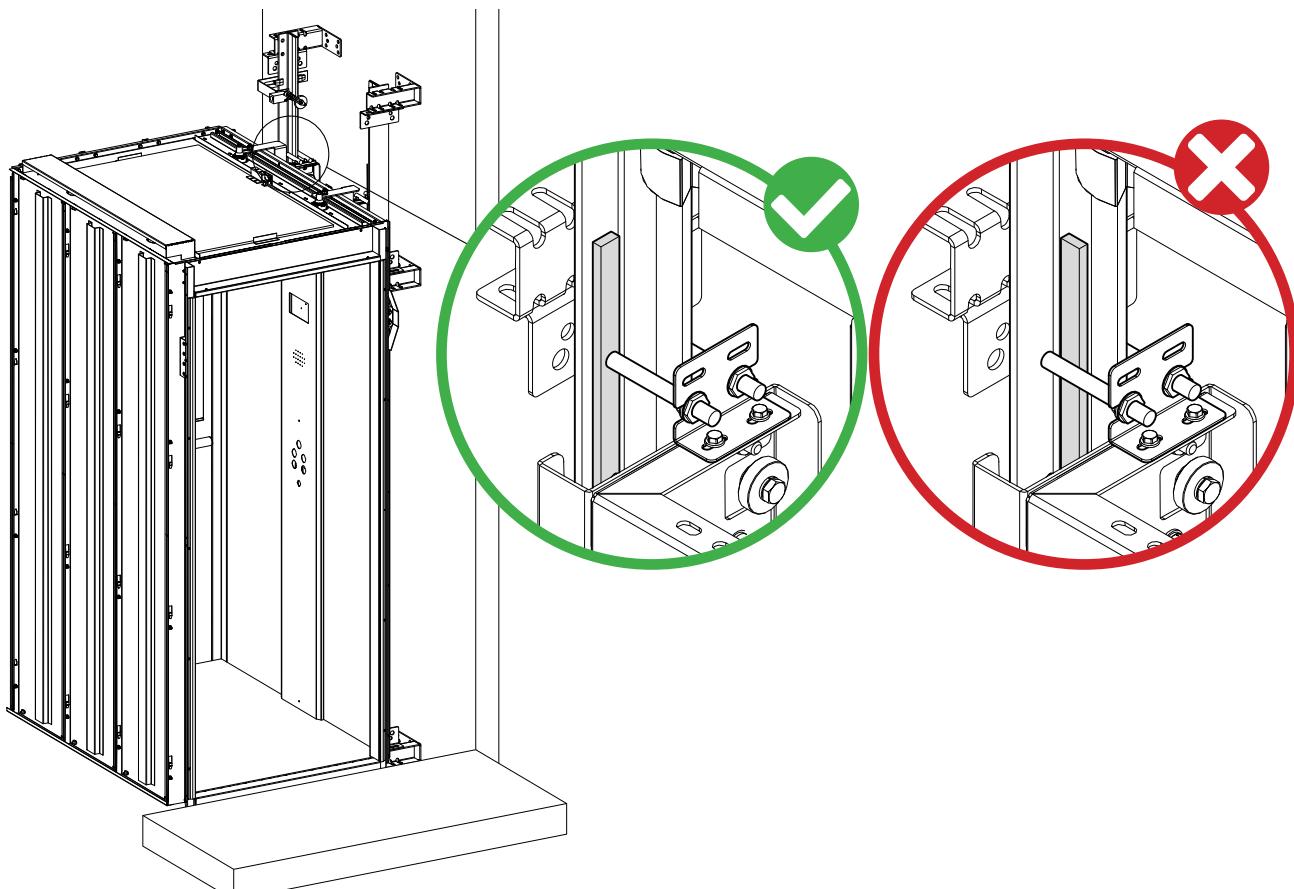


LEGENDA	
ST_MON	Stop di emergenza sulla buttoniera di manutenzione
MAN-DISC	Pulsante di discesa sulla buttoniera di manutenzione
MAN-SAL	Pulsante di salita sulla buttoniera di manutenzione
SA-MAN	Selettore manutenzione (contatto chiuso > manutenzione attiva)

- In caso di alimentazione trifase i morsetti da collegare sono 1L, 2L, 3L e 1N della morsettiera X; se in presenza della tensione di rete i componenti interni al quadro non dovessero accendersi togliere tensione e invertire la connessione di due delle tre fasi.
- Effettuare tutte le connessioni di terra.
- Verificare che tutte le sicurezze siano chiuse e che lo stop di emergenza della buttoniera funzioni correttamente.
- Per attivare il funzionamento in manutenzione portare il selettore nella posizione MAN. In manutenzione l'impianto si muove soltanto attraverso i comandi SB\_DN e SB\_UP: tenendo schiacciato il primo la cabina si muove verso il basso mentre il secondo la fa muovere verso l'alto.

	Per passare da manutenzione a normale è necessario fare riferimento al §MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO
	Durante la manovra di montaggio non c'è nessun controllo della posizione della cabina. <b>Solo se tutti i magneti sono stati installati correttamente e l'impianto è rifasato</b> , il movimento in manutenzione è limitato alla corsa dell'impianto, tra i piani estremi.

## 8. Disposizione magneti



### 8.01. Magneti di fermata



Sono necessari due montatori: uno nel locale macchine davanti al quadro di comando e l'altro vicino ai sensori.

1. Con impianto in manutenzione portare la cabina esattamente al piano (soglie di piano e di cabina allineate);
2. Sensore di salita IS: avvicinare gradualmente dall'alto il magnete da 150 mm al sensore fermandosi appena il corrispondente LED sulla scheda di cabina si accende;
3. Sensore di discesa ID: avvicinare gradualmente dal basso il magnete da 150 mm al sensore fermandosi appena il corrispondente LED sulla scheda di cabina si accende;
4. Sensore di piano IP: sistemare il magnete da 300 mm in modo che il sensore si trovi a metà del magnete stesso;
5. Se così facendo il rilevamento al piano dovesse essere molto frequente avvicinare leggermente in verticale i magneti di fermata ID e IS.

### 8.02. Magneti di rallentamento

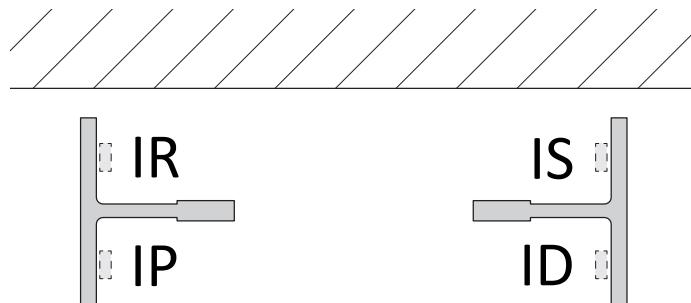
1. Rallentamento in salita: posizionare il magnete da 150 mm in corrispondenza del sensore IS, al di sotto del magnete di fermata in salita e distante da questo almeno 200 mm.
2. Rallentamento in discesa: posizionare il magnete da 150 mm in corrispondenza del sensore ID, al di sopra del magnete di fermata in discesa e distante da questo almeno 200 mm.

## 8.03. Bypass e regolazione dei blocchi di piano



Il bypass di tali blocchi è effettuato per una distanza di 150 mm al di sopra e al di sotto del livello di fermata per cui al di fuori di tale zona il contatto di sicurezza della serratura deve essere già chiuso!

Una volta terminate le operazioni di disposizione dei magneti si può procedere a regolare i blocchi di piano:  
A fianco, la disposizione consigliata dei sensori.



### LEGENDA

IR	Sensore di riferimento
IP	Sensore di piano e zona bypass
ID	Sensore di discesa (fermata e rallentamento)
IS	Sensore di salita (fermata e rallentamento)
PB	Piani bassi
PI	Piani intermedi
PA	Piano alto
ZB	Zona di bypass
Rall.	Distanza di rallentamento

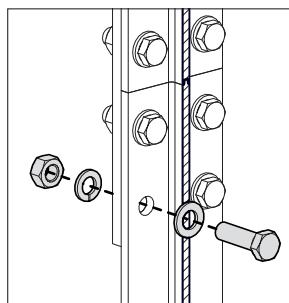
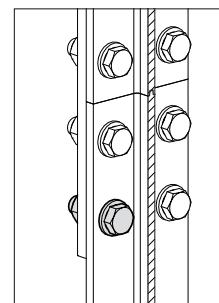
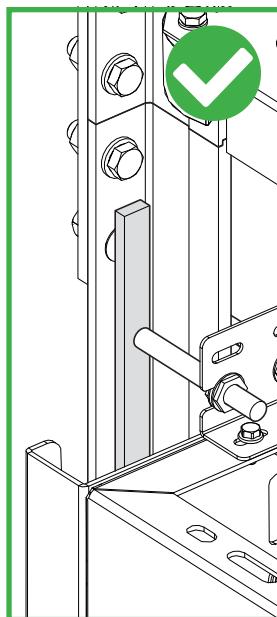
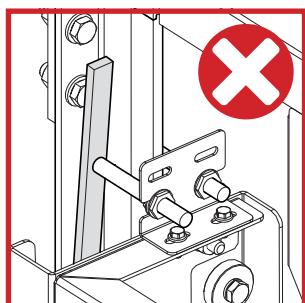
### NOTE

AA  $\geq$  50 mm

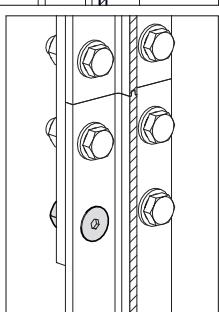
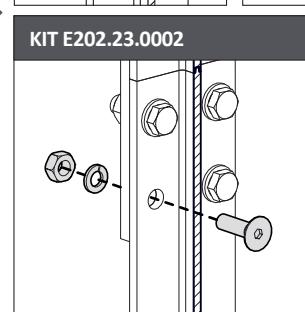
Rall.  $\geq$  200 mm

### IMPORTANTE!

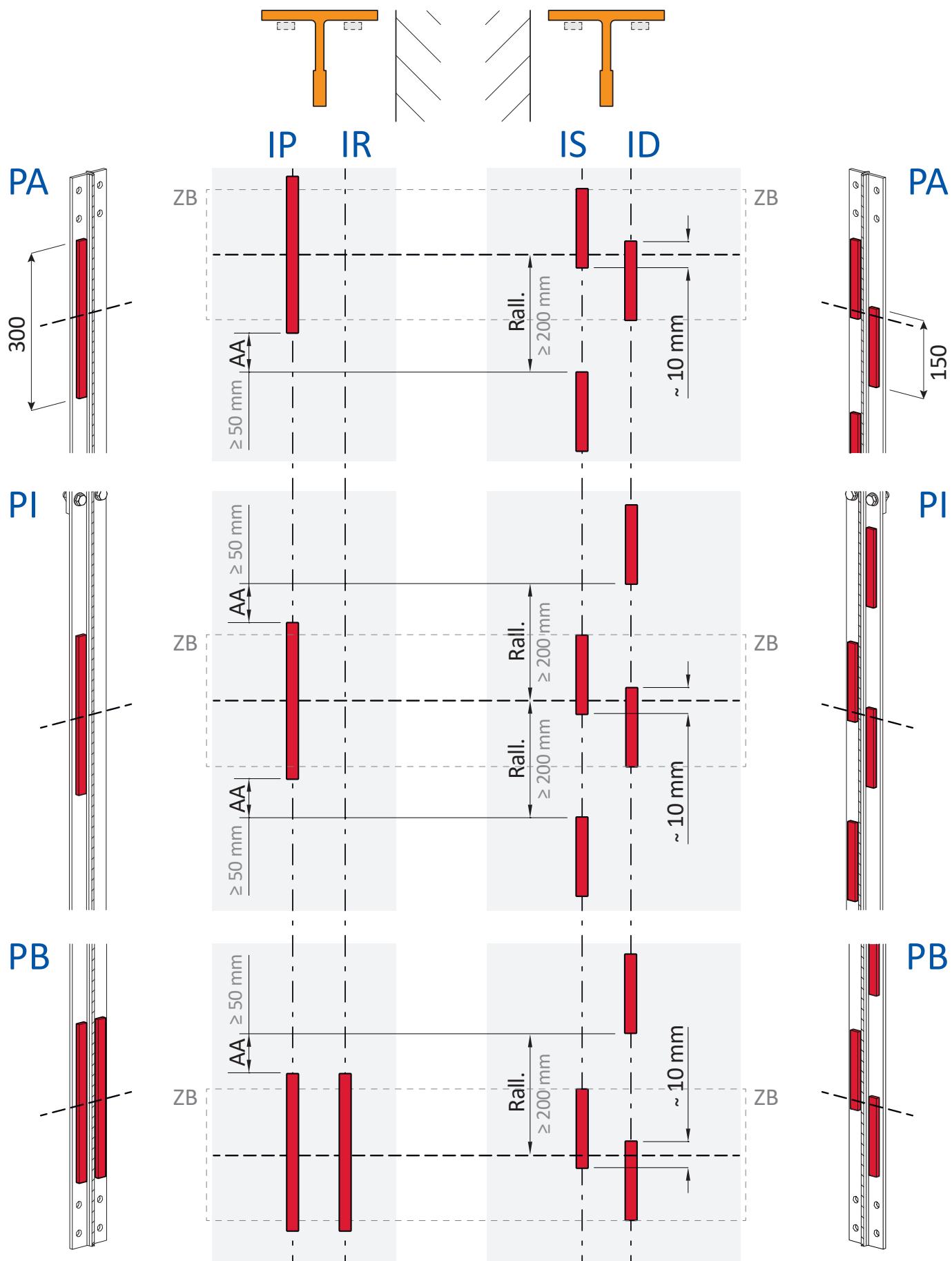
Verificare sempre il corretto posizionamento dei magneti.



KIT E202.23.0002



## 8.04. Schema di installazione magneti



## 9. Segnale acustico

Durante il funzionamento la piattaforma può emettere dei segnali acustici per avvertire l'utente:

MODALITA' NORMALE	
<b>CONTINUO</b>	Sono state attivate le sicurezze piattaforma/cabina. Controllare i bordi di sicurezza.
<b>BIP CONTINUO</b>	Sovraccarico.
<b>2 BIP</b>	L'utente sta cercando di spostare la piattaforma ma una delle porte non è completamente chiusa o bloccata.
<b>3 BIP</b>	L'utente sta cercando di spostare la piattaforma ma uno dei pulsanti di emergenza è attivato.

MODALITA' MANUTENZIONE / COLLAUDO	
<b>BIP LENTO</b>	la macchina si sta muovendo in manutenzione
<b>BIP VELOCE</b>	la macchina si sta muovendo in modalità collaudo

## 10. Reset & Soft reset

Ci sono due tipo di comandi reset:

<b>RESET</b>	Premere entrambi i pulsanti freccia sull'HMI all'interno del pannello di controllo per più di tre secondi. Il display visualizzerà un messaggio per confermare che l'operazione è in corso ("RESET RUNNING"). Vedi §19 per verificare quali errori vengono ripristinati da questo comando.
<b>SOFT RESET</b>	Premere entrambi i pulsanti di chiamata sulla pulsantiera di piattaforma/cabina per più di cinque secondi. Il numero massimo di soft reset è tre; una volta raggiunto questo numero è necessario un reset standard. Vedi §19 per verificare quali errori vengono ripristinati con questo comando.

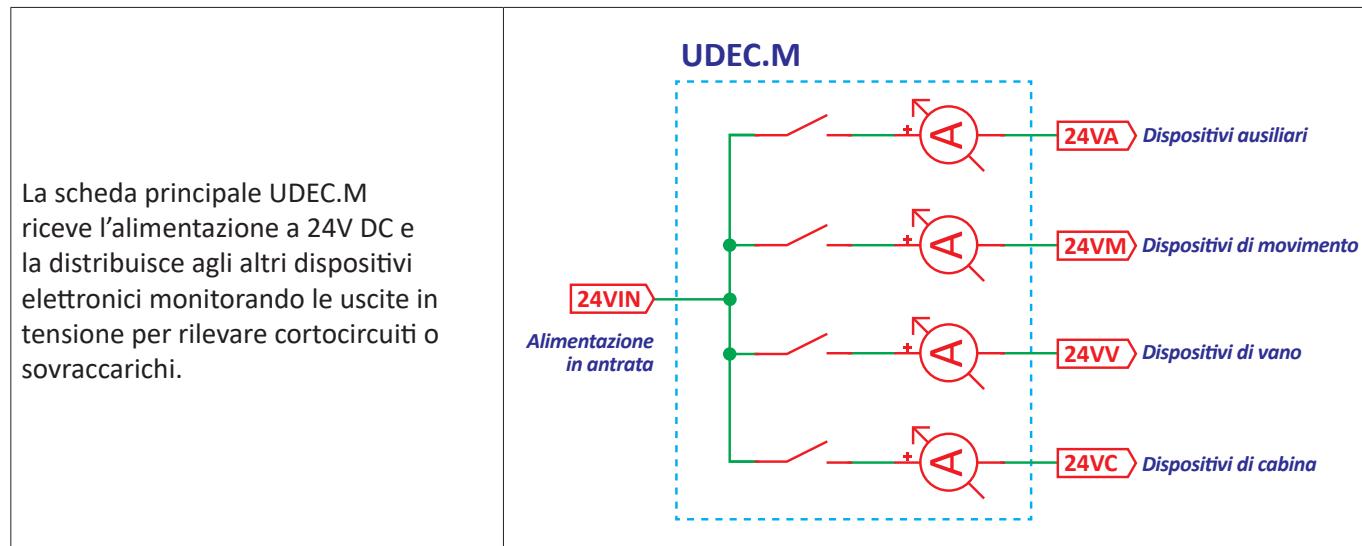
## 11. Modalità di funzionamento

Il tecnico può variare le modalità di funzionamento utilizzando l'HMI (vedi §20).

Il passaggio tra modalità normale e blackout è automatico, a seconda dello stato della rete e della piattaforma.

<b>NORMALE</b>	Se i comandi della piattaforma sono abilitati e non è presente alcun errore, è possibile utilizzare i comandi locali e remoti per spostare la piattaforma.
<b>BLACK-OUT</b>	<p>Durante un black-out il funzionamento della piattaforma dipende dalla sua posizione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• al piano: la piattaforma resterà al piano fino al ripristino dell'alimentazione principale. Tutti i comandi sbloccheranno la porta di piano.</li> <li>• non al piano: dopo pochi secondi tutti i comandi ricevuti dalla pulsantiera faranno spostare la piattaforma verso il basso fino al pianerottolo più vicino, a bassa velocità.</li> </ul>
<b>MANUTENZIONE</b>	<p>Una volta in questa modalità, i comandi di piano e da remoto sono disabilitati e la piattaforma può essere azionata solo tramite i pulsanti freccia sull'HMI o tramite i primi due pulsanti presenti sulla pulsantiera (premere ESC fino a quando sul display non compare "MANUTENZIONE ATTIVA").</p> <p>Se la piattaforma è stata rifasata, si sposta tra le posizioni limite allo stesso modo della modalità normale. In caso contrario, il limite superiore è determinato dall'interruttore di sicurezza di extracorsa. Il limite inferiore è sempre determinato dai sensori e dai magneti IR e ID.</p> <div style="background-color: yellow; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ATTENZIONE</b> </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa modalità di funzionamento può causare danni fisici all'utente / tecnico o danneggiare la macchina.</li> <li>• Prestare la massima attenzione quando si utilizzano queste funzioni.</li> </ul> </div>
<b>COLLAUDO</b>	<p>Come in modalità manutenzione, tutti i comandi locali e remoti sono disabilitati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collaudo extracorsa: la piattaforma può essere comandata tramite i pulsanti freccia dell'HMI; si muoverà solo a bassa velocità ignorando lo stato del finecorsa. Durante il movimento la piattaforma emetterà un segnale acustico per avvertire i tecnici.</li> <li>• Utilizzare questa modalità per verificare l'interruttore di extracorsa o se ci sono problemi relativi ai sensori di posizione.</li> </ul> <div style="background-color: yellow; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ATTENZIONE</b> </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa modalità di funzionamento può causare danni fisici all'utente / tecnico o danneggiare la macchina.</li> <li>• Prestare la massima attenzione quando si utilizzano queste funzioni.</li> </ul> </div>

## 12. Gestione dell'alimentazione



Se viene rilevato un guasto, la scheda principale spegne una o più uscite a seconda del guasto (vedi §19 ERR\_A00x). All'accensione la scheda principale accende in sequenza le quattro uscite di alimentazione per rilevare eventuali cortocircuiti.

Le altre schede elettroniche (porta e cabina) hanno meccanismi intrinseci per la gestione dell'alimentazione. In caso di errori queste schede vengono ripristinate automaticamente dalla scheda principale per un numero limitato di volte. Una volta superato il numero massimo di reset automatici, la scheda principale necessita di un reset (vedi §19 ERR\_Dn05).

Questa è la procedura rapida per la risoluzione dei problemi in caso di errori relativi all'alimentazione:

- a. scollegare tutti i connettori dalla scheda;
- b. resettare la scheda;
- c. collegare le spine una alla volta e attendere che si verifichi l'errore;
- d. quando si verifica l'errore controllare i dispositivi e i cavi collegati a quel connettore.

## 13. Gestione della comunicazione CAN

Le schede intelligenti comunicano su una rete CAN bus scambiando messaggi relativi allo stato degli ingressi-uscite, comandi, diagnostica ecc.

Il protocollo ha meccanismi intrinseci per rilevare e recuperare automaticamente errori di comunicazione. In caso di disconnessione temporanea di una scheda remota dal bus (UDEC.D o UDEC.C) la scheda principale UDEC.M può inibire alcune funzionalità, ma queste vengono ripristinate automaticamente quando la scheda remota torna attiva.

Se il numero di anomalie di comunicazione rilevate supera una soglia definita, la scheda principale UDEC.M richiede un reset (vedi §19 ERR\_Dn11).

## 14. Prove di isolamento

- A. Posizionare la cabina tra due piani e controllare se la catena delle sicurezze è chiusa.
- B. Collegare il quadro di comando dall'alimentazione di rete aprendo i quadri di potenza (**QS**, **QF-3**, **QF-4**).
- C. Collegare tutti i terminali delle batterie.
- D. Per evitare un risultato errato o il danneggiamento dell'apparecchiatura, collegare l'alimentazione dai dispositivi collegati a **PE**: inverter, alimentatori LED, ecc.
- E. Collegare il conduttore **PE** dal terminale “-” dell'alimentatore **PS1**; il terminale è mostrato sugli schemi elettrici.
- F. Assicurarsi che tutti gli interruttori/fusibili in bassa tensione all'interno dell'armadio siano chiusi (**QF-24** e **QF-SER**).
- G. Misurare i valori di resistenza tra **PE** e i terminali indicati nella tabella sottostante. La tabella riporta la tensione di prova (V) e la resistenza minima dell'isolamento tra i circuiti (**MΩ**).

	12L e 12N	LC-L e LC-N	UP, VP (WP)	+24VO	+24VA +24VM +24VV +24VC
PE	500V > 1MΩ	500V > 1MΩ	500V > 1MΩ	250V > 0.5MΩ	250V > 0.5MΩ

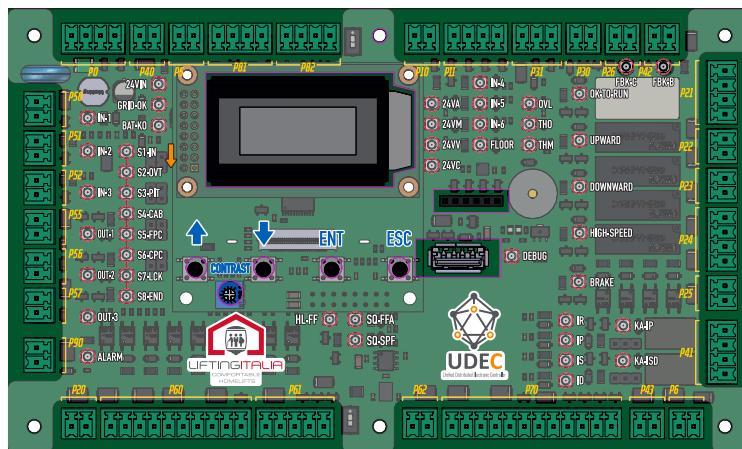
- H. Ripristinare tutte le connessioni.

## 15. Procedura di test circuito di sicurezza KA-RIL

Le seguenti operazioni devono essere svolte quando il modulo è installato, ogni volta che viene cambiato qualche collegamento e ad intervalli regolari, seguendo in sequenza tutti i passaggi descritti qui sotto assicurandosi che non creino situazioni di pericolo per l'operatore.

<b>PASSO 1</b>	Controllare l'integrità, la corretta installazione, il corretto posizionamento sulla macchina e il corretto funzionamento dei sensori collegati agli ingressi del modulo di sicurezza (IP, IS, ID). Controllare il corretto cablaggio di tutti i dispositivi come da schema elettrico.
<b>PASSO 2</b>	Con impianto in manutenzione e cabina fuori piano (nessun sensore deve essere impegnato) togliere e ridare tensione utilizzando QF-24, si deve accendere il LED POWER mentre CH1 e CH2 devono essere spenti. Il LED POWER deve rimanere acceso fintanto che il dispositivo è alimentato.
<b>PASSO 3</b>	Chiudere i contatti di ingresso del modulo realizzando le seguenti connessioni sul connettore P70 della scheda quadro: <ul style="list-style-type: none"> <li>• +24VC – IP: nessun LED deve accendersi;</li> <li>• +24VC – ID: si accendono CH1 e CH2.</li> </ul> Verificare a questo punto che l'uscita di sicurezza sia chiusa (terminali 13-14 o 23-24 del modulo).
<b>PASSO 4</b>	Rimuovere i collegamenti effettuati al PASSO 3: i LED CH1 e CH2 si devono spegnere. Verificare che l'uscita di sicurezza si sia aperta.
<b>PASSO 5</b>	Ripetere la procedura dal PASSO 2 aprendo e chiudendo un solo collegamento alla volta e verificando che l'uscita di sicurezza non si chiuda.
<b>PASSO 6</b>	Ripetere la procedura dal PASSO 2 sostituendo al collegamento +24VC – ID quello +24VC – IS.
<b>PASSO 7</b>	Portare la cabina ad un piano i modo che tutti i sensori di posizione siano impegnati. Togliere e ridare tensione utilizzando QF-24: tutti i tre LED del modulo devono accendersi.
<b>PASSO 8</b>	Con impianto in manutenzione collegare il conduttore IP dal connettore P70 della scheda quadro: si deve spegnere il LED CH2. Ripristinare il collegamento, togliere e ridare tensione usando QF-24: tutti e 3 i LED del modulo devono accendersi.
<b>PASSO 9</b>	Collegare il conduttore ID dal connettore P70 della scheda quadro: nessun LED deve cambiare stato. Collegare anche IS: si deve spegnere il LED CH1. Ripristinare il collegamento, togliere e ridare tensione usando QF-24: tutti e 3 i LED del modulo devono accendersi.
<b>PASSO 10</b>	Ripetere il PASSO 9 scollegando prima IS e poi ID: il comportamento deve essere il medesimo.

## 16. Diagnostica ingresso/uscita scheda principale UDEC.M



Lo stato di standby si riferisce alla piattaforma al piano inferiore pronta a rispondere alla chiamata.

In caso di stato errato, per tutti gli ingressi/uscite:

- Controllare la tensione direttamente sul pin del connettore;
  - Controllare se il connettore / cavo è inserito correttamente nella spina;
  - Provare a fare un by-pass temporaneo o a rimuovere il filo per verificare se lo stato del LED cambia.

## 16.01. Ingressi

<b>P0.4</b>	Etichetta	<b>24VIN</b>
	Descrizione	Alimentazione di tensione di ingresso 24V DC
	Stato in STANDBY	 <b>ACCESO</b>
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"><li>A. Controllare gli interruttori QS e QF-24.</li><li>B. Controllare l'alimentatore PS1.</li><li>C. Controllare l'alimentazione della piattaforma.</li></ul>

<b>P0.2</b>	Etichetta	<b>GRID-OK</b>
	Descrizione	Rilevata tensione di rete 230V AC
	Stato in STANDBY	 <b>ACCESO</b>
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"><li>A. Controllare i fusibili QF-220.</li><li>B. Controllare l'alimentazione della piattaforma.</li><li>C. Controllare l'alimentatore PS1.</li></ul>

<b>P0.1</b>	Etichetta	<b>BAT-KO</b>
	Descrizione	Batterie scariche o scollegate
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"><li>A. Controllare lo stato delle batterie.</li><li>B. Verificare il collegamento delle batterie al quadro di comando.</li><li>C. Verificare lo stato dei led sul carica batterie.</li></ul>

<b>P20.1</b>	Etichetta	<b>S1-IN</b>
	Descrizione	Catena delle sicurezze - INGRESSO
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'interruttore QF-SER.
<b>P60.1</b>	Etichetta	<b>S2-OVT</b>
	Descrizione	Catena delle sicurezze - EXTRA CORSA
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S1-IN. B. Controllare gli interruttori di sicurezza SQ-EXC. C. Controllare i collegamenti tra il pannello di controllo e gli interruttori.
<b>P61.2</b>	Etichetta	<b>S3-PIT</b>
	Descrizione	Catena delle sicurezze - Dispositivi di sicurezza in FOSSA
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S2-OVT. B. Controllare gli interruttori di sicurezza SQ-PEF e SQ-FF. C. Controllare i collegamenti tra il pannello di controllo e gli interruttori.
<b>P70.2</b>	Etichetta	<b>S4-CAB</b>
	Descrizione	Catena delle sicurezze - Dispositivi di sicurezza in CABINA
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S3-PIT. B. Verificare gli ingressi di sicurezza della cabina su UDEC.C (vedi §18). C. Controllare i collegamenti tra il pannello di controllo e la cabina.
<b>P60.5</b>	Etichetta	<b>S5-FPC</b>
	Descrizione	Catena delle sicurezze - Contatto preliminare Porte di piano
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S4-CAB. B. Verificare i contatti di sicurezza SQ-APP-Pn. C. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e le porte di piano.
<b>P70.4</b>	Etichetta	<b>S6-CPC</b>
	Descrizione	Catena delle sicurezze - Contatto preliminare Porte di cabina
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S5-FPC. B. Verificare gli ingressi di sicurezza cabina delle porte di cabina su UDEC.C (vedi §18) C. Controllare i collegamenti tra il pannello di controllo e la cabina.
<b>P60.3</b>	Etichetta	<b>S7-LCK</b>
	Descrizione	Catena delle sicurezze - SERRATURE Porte di piano
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S6-N.C. B. Verificare i contatti di sicurezza SQ-BLO-Pn. C. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e le porte di piano.

<b>P43.2</b>	Etichetta	S8-END
	Descrizione	Catena delle sicurezze - TERMINALE
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S7-LCK
<b>P61.3</b>	Etichetta	SQ-SPF
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
<b>P61.4</b>	Etichetta	SQ-FFA
	Descrizione	Dispositivo Safe pit - contatto ausiliario (ACCESO con Safe pit inserito)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato del contatto SQ-FFA sul dispositivo Safe pit. B. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e il contatto.
<b>P70.9</b>	Etichetta	ID
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - ID (direzione verso il basso)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare l'ID di ingresso sulla scheda UDEC.C.
<b>P70.10</b>	Etichetta	IS
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IS (direzione verso l'alto)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare l'IS di ingresso sulla scheda UDEC.C.
<b>P70.11</b>	Etichetta	IP
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IP (zona porta)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare l'ingresso IP sulla scheda UDEC.C.
<b>P70.12</b>	Etichetta	IR
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IR (zero)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare l'ingresso IR sulla scheda UDEC.C.

<b>P30.2</b>	Etichetta	OVL
	Descrizione	Ingresso interruttore di sovraccarico
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Controllare il carico della piattaforma.</li> <li>B. Controllare il cablaggio tra la morsettiera X0 e il contatto del pressostato SP-P01 seguendo lo schema elettrico.</li> <li>C. Controlalre il cablaggio interno al quadro dell'ingresso seguendo lo schema elettrico.</li> </ul>

<b>P31.1</b>	Etichetta	THM
	Descrizione	Ingresso termica olio + motore
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Controllare la temperatura dell'olio e del motore.</li> <li>B. Controllare il cablaggio tra la morsettiera X0 e il contatto del termostato ST-P01 / PTC-P01 seguendo lo schema elettrico.</li> <li>C. controllare il cablaggio interno al quadro dell'ingresso seguendo lo schema elettrico.</li> </ul>

<b>P31.2</b>	Etichetta	THO
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	—

<b>P26.2</b>	Etichetta	FBK-C
	Descrizione	Segnale di ritorno dai contattori (SPENTO quando OK-TO-RUN è ACCESO)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Controllare se qualcuno dei contattori è incollato.</li> <li>B. Controllare lo stato di 24VA.</li> <li>C. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e i contattori.</li> </ul>

<b>P42.2</b>	Etichetta	FBK-B
	Descrizione	Segnale di ritorno dal relè di sicurezza KA-RIL
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Verificare i collegamenti interni al pannello di controllo tra l'ingresso e KA-RIL.</li> <li>B. Verificare il corretto funzionamento di KA-RIL.</li> </ul>

<b>P11.2</b>	Etichetta	IN-4
	Descrizione	Non in uso / Acceso se MANUTENZIONE ATTIVA (vedi \$PONTI)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.</li> </ul>

<b>P11.3</b>	Etichetta	IN-5
	Descrizione	Non in uso / Acceso se attiva la richiesta di MANUTENZIONE SALITA (vedi \$PONTI)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.</li> </ul>

<b>P11.4</b>	Etichetta	IN-6
	Descrizione	Non in uso / Acceso se attiva la richiesta di MANUTENZIONE DISCESA (vedi \$PONTI)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

<b>P50.2</b>	Etichetta	IN-1
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

<b>P51.2</b>	Etichetta	IN-2
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

<b>P52.2</b>	Etichetta	IN-3
	Descrizione	Non in uso.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

<b>P90.1</b>	Etichetta	ALARM
	Descrizione	Stato del pulsante di allarme
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante di allarme sulla pulsantiera è premuto. B. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e la pulsantiera.

## 16.02. Uscite

<b>P40.1</b>	Etichetta	<b>24VA</b>
	Descrizione	Uscita ausiliaria 24 V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo.

<b>P5.1</b>	Etichetta	<b>24VM</b>
	Descrizione	Uscita di movimento 24 V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo.

<b>P60.7</b>	Etichetta	<b>24VV</b>
	Descrizione	Uscita vano 24 V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo.

<b>P70.5</b>	Etichetta	<b>24VC</b>
	Descrizione	Uscita cabina 24V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo.

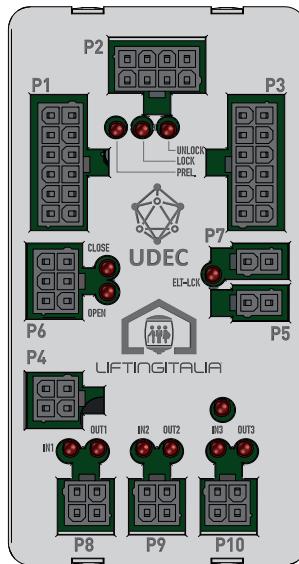
<b>P22.2</b>	Etichetta	<b>OK-TO-RUN</b>
	Descrizione	Comando per i contattori di potenza e abilitazione freno. ACCESO durante il movimento o se la piattaforma non è al piano terra.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Verificare il collegamento di P21.4 e P20.2.

<b>P24.4</b>	Etichetta	<b>UPWARD</b>
	Descrizione	Comando per i contattori della pompa di SALITA. ACCESO durante il movimento verso l'alto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare lo stato di 24VM e la connessione di P20.2.

<b>P24.3</b>	Etichetta	DOWNWARD
	Descrizione	Comando per l'elettrovalvola di DISCESA.. ACCESO durante il movimento verso il basso.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cercare eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare lo stato di 24VM e la connessione di P20.2.
<b>P24.2</b>	Etichetta	HIGH SPEED
	Descrizione	Comando per l'elettrovalvola di ALTA VELOCITA'. ACCESO durante il movimento in alta velocità.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cercare eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare lo stato di 24VM e la connessione di P20.2.
<b>P25.2</b>	Etichetta	BRAKE
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
<b>P41.3/4</b>	Etichetta	KA-IP
	Descrizione	Replica sensore IP
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo tra la scheda quadro e KA-RIL. B. Controllare il jumper JP1 sulla scheda quadro come da schema elettrico.
<b>P41.1/2</b>	Etichetta	KA-ISD
	Descrizione	Replica sensori IS / ID
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo tra la scheda quadro e KA-RIL. B. Controllare il jumper JP2 sulla scheda quadro come da schema elettrico.
<b>P10.1</b>	Etichetta	FLOOR
	Descrizione	Uscita per la luce "Cabina al piano". ACCESO con cabina a qualsiasi piano.
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare gli ingressi dei sensori di posizione (IR, IS, ID). B. Controllare i collegamenti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare lo stato di 24VA.

<b>P55.1</b>	Etichetta	OUT-1
	Descrizione	Non in uso.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
<b>P56.1</b>	Etichetta	OUT-2
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
<b>P57.1</b>	Etichetta	OUT-3
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
<b>P61.5</b>	Etichetta	HL-FF
	Descrizione	Notifica accesso fossa (luce + cicalino). ACCESO quando viene rilevato un accesso in fossa.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare gli ingressi S3-PIT, S2-EXC e S1-IN. B. Controllare l'ingresso UNLOCK sulla scheda UDEC.D del piano più basso. C. Controllare lo stato di 24VA.

## 17. Diagnostica ingressi/uscite scheda porta di piano UDEC.D



Prima di controllare i led, verificare che la scheda sia correttamente collegata e alimentata.

### 17.01. Ingressi

P2.5	Etichetta	PREL.
	Descrizione	Catena di sicurezza - Contatto PRELIMINARE porta di piano. ACCESO con porta chiusa.
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S4-CAB (UDEC.M). B. Verificare il contatto di sicurezza SQ-APP-Px. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto. D. Verificare che la scheda sia collegata e alimentata.

P2.8	Etichetta	LOCK
	Descrizione	Catena di sicurezza - Contatto BLOCCO porta di piano. ACCESO con porta bloccata.
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S6. (UDEC.M). B. Verificare il contatto di sicurezza SQ-BLO-Px. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto. D. Verificare che la scheda sia collegata e alimentata.

P2.4	Etichetta	UNLOCK
	Descrizione	Contatto SBLOCCO porta di piano. ACCESO con porta bloccata.
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare il contatto SQ-PR-Px. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto. C. Verificare che la scheda sia collegata e alimentata.

<b>P7.1</b>	Etichetta	(nessuna etichetta)
	Descrizione	Alimentazione per circuito eletroserratura (da contatto scorrevole vano)
	Stato in STANDBY	 SPENTO (nessun led)
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto SQ-Pn.

<b>P8.1</b>	Etichetta	IN1
	Descrizione	Ingresso pulsante di chiamata. ACCESO con pulsante premuto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante è premuto / bloccato. B. Controllare i collegamenti tra la scheda e il pulsante. C. Verificare che la scheda sia collegata e alimentata.

<b>P9.1</b>	Etichetta	IN2
	Descrizione	Ingresso interruttore a chiave. ACCESO con pulsante disabilitato. Per interruttore a chiave: ACCESO = pulsante disabilitato, SPENTO = pulsante abilitato.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante/interruttore a chiave è attivato/bloccato. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il dispositivo.

<b>P10.1</b>	Etichetta	IN3
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

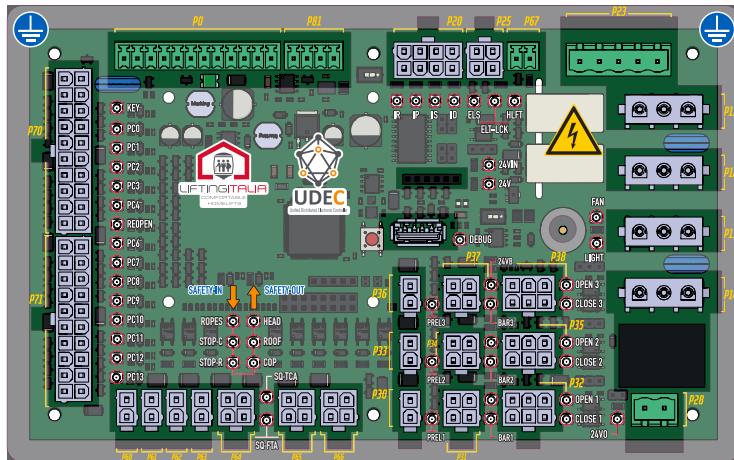
## 17.02. Uscite

<b>P2.4</b>	Etichetta	ELT-LCK
	Descrizione	Comando per ELETTROSERRATURA della porta di piano. ACCESO con cabina al piano e quando il pannello di controllo sblocca la porta.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti sulla scheda.

<b>P6.1</b>	Etichetta	OPEN
	Descrizione	Comando per operatore porta di piano - APERTO.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti sulla scheda.

<b>P6.2</b>	Etichetta	CLOSE
	Descrizione	Comando per operatore porta di piano - CHIUSO.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti sulla scheda.
<b>P8.2</b>	Etichetta	OUT1
	Descrizione	Spia del pulsante di chiamata - Segnalazione di occupato. ACCESO durante la corsa o fuori servizio.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti tra la scheda e il pulsante.
<b>P9.2</b>	Etichetta	OUT2
	Descrizione	Segnalazione cabina al piano. ACCESO con cabina al piano.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti tra la scheda e il pulsante.
<b>P10.2</b>	Etichetta	OUT3
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

## 18. Diagnostica ingresso/uscita UDEC.C Cabina/Bordo piattaforma



Prima di controllare i led, verificare che la scheda sia correttamente collegata e alimentata.

## 18.01. Ingressi

<b>P0.5</b>	Etichetta	<b>24VIN</b>
	Descrizione	Alimentazione di tensione di ingresso 24 V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"><li>A. Controllare l'uscita 24VC sulla scheda principale UDEC.M.</li><li>B. Controllare i cablaggi della scheda.</li></ul>

<b>P70.3</b>	Etichetta	KEY
	Descrizione	Selettore a chiave per inibizione pulsantiera. ACCESO con pulsantiera disabilitata.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<p>A. Controllare se l'interruttore a chiave è attivato/bloccato.</p> <p>B. Verificare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore a chiave.</p> <p>C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.</p>

<b>P70.4...8</b>	Etichetta	PC0...PC04
	Descrizione	Ingresso pulsante di chiamata. ACCESO con pulsante premuto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>A. Controllare se il pulsante è premuto / bloccato.</li> <li>B. Verificare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore a chiave.</li> <li>C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.</li> </ul>

<b>P70.9</b>	Etichetta	<b>REOPEN</b>
	Descrizione	Ingresso pulsante apriporta. ACCESO con pulsante premuto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante è premuto / bloccato. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore a chiave. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

<b>P71.3...10</b>	Etichetta	<b>PC6...PC13</b>
	Descrizione	Ingresso pulsante di chiamata. ACCESO con pulsante premuto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante è premuto / bloccato. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore a chiave. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

<b>P60.2</b>	Etichetta	<b>ROPES</b>
	Descrizione	Sicurezze di cabina - contatto allentamento funi
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S3-PIT sulla scheda principale UDEC.M. B. Controllare l'interruttore di sicurezza SQ-PAR. C. Controllare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore.

<b>P61.2</b>	Etichetta	<b>STOP-C</b>
	Descrizione	Sicurezze di cabina - Arresto di emergenza pulsantiera
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso ROPES. B. Controllare il pulsante di arresto di emergenza SB-PEC. C. Controllare i collegamenti tra la scheda e il pulsante.

<b>P62.2</b>	Etichetta	<b>STOP-R</b>
	Descrizione	Sicurezze di cabina.
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso STOP-C. B. Verificare il pulsante di arresto di emergenza SB-PET. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il pulsante.

<b>P63.2</b>	Etichetta	<b>COP</b>
	Descrizione	Sicurezze di cabina - Pannello di ispezione
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso STOP-R. B. Verificare il contatto del pannello di ispezione SQ-COP. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto.

P64.2	Etichetta	ROOF
	Descrizione	Sicurezze di cabina - Tetto cabina
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso COP. B. Verificare il contatto di sicurezza del tetto cabina SQ-TC. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto.

P65.2 P66.2	Etichetta	HEAD
	Descrizione	Sicurezze di cabina - Dispositivi di falsa testata
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso ROOF. B. Controllare gli interruttori dei dispositivi di falsa testata SQ-FT1 / 2. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e gli interruttori.

P64.4	Etichetta	SQ-TCA
	Descrizione	Contatto ausiliario tetto cabina
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti tra la scheda e il contatto SQ-FTA.

P65.4 P66.4	Etichetta	SQ-FTA
	Descrizione	Contatti ausiliari falsa testata
	Stato in STANDBY	 SPENTO -  ACCESO se presente dispositivo di falsa testata
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti tra la scheda e i contatti SQ-FTA.

P30.2	Etichetta	PREL.1
	Descrizione	Contatto porta di cabina chiusa - ACCESSO 1
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la porta di cabina sia chiusa. B. Controllare il contatto preliminare della porta di cabina SQ-APC1. C. Controlalre il collegamento tra la scheda e il contatto

P33.2	Etichetta	PREL.2
	Descrizione	Contatto porta di cabina chiusa - ACCESSO 1
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la porta di cabina sia chiusa. B. Controllare il contatto preliminare della porta di cabina SQ-APC1. C. Controlalre il collegamento tra la scheda e il contatto

P36.2	Etichetta	PREL.3
	Descrizione	Contatto porta di cabina chiusa - ACCESSO 1
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la porta di cabina sia chiusa. B. Controllare il contatto preliminare della porta di cabina SQ-APC1. C. Controlalre il collegamento tra la scheda e il contatto

P31.4	Etichetta	BAR-1
	Descrizione	Ingresso interruttore.
	Stato in STANDBY	 ACCESO se barriera fornita,  SPENTO altrimenti
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la barriera / fotocellula non sia oscurata e che l'installazione sia corretta. B. ontrollare il collegamento tra la scheda e l'unità di interfaccia della barriera / fotocellula. <b>NOTA:</b> se l'accesso non prevede barriere/fotocellule l'ingresso può rimanere non collegato (LED spento)

P34.4	Etichetta	BAR-2
	Descrizione	Ingresso interruttore.
	Stato in STANDBY	 ACCESO se barriera fornita,  SPENTO altrimenti
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la barriera / fotocellula non sia oscurata e che l'installazione sia corretta. B. ontrollare il collegamento tra la scheda e l'unità di interfaccia della barriera / fotocellula. <b>NOTA:</b> se l'accesso non prevede barriere/fotocellule l'ingresso può rimanere non collegato (LED spento)

P37.4	Etichetta	BAR-3
	Descrizione	Ingresso interruttore.
	Stato in STANDBY	 ACCESO se barriera fornita,  SPENTO altrimenti
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la barriera / fotocellula non sia oscurata e che l'installazione sia corretta. B. ontrollare il collegamento tra la scheda e l'unità di interfaccia della barriera / fotocellula. <b>NOTA:</b> se l'accesso non prevede barriere/fotocellule l'ingresso può rimanere non collegato (LED spento)

P20.8	Etichetta	IR
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IR (zero)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

<b>P20.7</b>	Etichetta	IP
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IP (zona porte)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

<b>P20.6</b>	Etichetta	IS
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IS (direzione verso l'alto)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

<b>P20.5</b>	Etichetta	ID
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - ID (direzione verso il basso)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

## 18.02. Uscite

<b>P70.11</b> <b>P71.11</b> <b>P81.1</b>	Etichetta	24V
	Descrizione	Uscita ausiliaria 24V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti sul cavo/dispositivi collegati alla scheda. B. Verificare lo stato dell'uscita 24VIN.

<b>P25.1</b>	Etichetta	ELT-LCK
	Descrizione	Abilitazione all'ELETTROSERRATURA delle porte di piano. ACCESO durante lo sblocco della porta di piano.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti sul cavo collegato a P25. B. Verificare lo stato dell'ingresso 24VIN. C. Verificare lo stato della comunicazione sulla scheda principale UDEC.M.

<b>P25.4</b>	Etichetta	ELS
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

<b>P67.1</b>	Etichetta	HL-FT
	Descrizione	Segnalazione di accesso in testata
	Stato in STANDBY	 SPENTO,  ACCESO in caso di accesso in testata
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti tra la scheda e la segnalazione HL-FT / BZ-FT..

<b>P12</b>	Etichetta	LIGHT
	Descrizione	Alimentazione per le luci cabina (230V AC). ACCESO durante il movimento o in stato di errore.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato degli ingressi di UDEC.M partendo dalla catena delle sicurezze. B. Controllare lo stato di 24V. C. Controllare lo stato di QF-4 nel pannello di controllo principale.

<b>P14</b>	Etichetta	FAN
	Descrizione	Alimentazione per il ventilatore di cabina (230 V AC). Accesso con macchina in funzione.
	Stato in STANDBY	 ACCESO  SPENTO
	se stato NON CORRETTO	—

<b>P32.6</b> <b>P35.6</b> <b>P38.6</b>	Etichetta	24VO
	Descrizione	Alimentazione di emergenza per le schede operatore (24VDC).
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare il cablaggio tra la scheda e la scheda operatore.. B. Controllare la configurazione dei jumper JP8..10.

<b>P31.2</b> <b>P34.2</b> <b>P37.2</b>	Etichetta	OPEN1..3
	Descrizione	Comando di apertura porta automatica accesso 1..3
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	—

<b>P32.2</b> <b>P35.2</b> <b>P38.2</b>	Etichetta	CLOSE1..3
	Descrizione	Comando di chiusura porta automatica accesso 1..3
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare il cablaggio tra la scheda e la scheda operatore.. B. Controllare la configurazione dei jumper JP8..10

## 19. Codici di errore e risoluzione dei problemi

I codici di errore sono suddivisi in famiglie. In ordine di gravità dell'errore:

### CODICI DI ERRORE

**ERR\_0xxx** Relativo al firmware UDEC.M.

**ERR\_Axxx** Relativo all'hardware della scheda UDEC.M.

**ERR\_Bxxx** Relativo al quadro di comando principale / componenti principali / sicurezze elettriche.

**ERR\_Cxxx** Relativo alla cabina/piattaforma.

**ERR\_Dxxx** Relativo alle schede porta UDEC.D.

### LEGENDA DEL TESTO SULLO SCHERMO

**X** = Tipo specifico di errore.

**n** = Numero scheda UDEC.D.

**...** = Etichetta assegnata al servizio (es. -1C, 3, B, ecc.).

### RESET / SOFT RESET / COLONNE DI LOG

**Reset** Si significa che è necessario un reset dal pannello di controllo per ripristinare il normale funzionamento (vedi §10)

**Soft reset** Si significa che è possibile resettare l'errore dalla pulsantiera sulla piattaforma (vedi §10)

**Log** Si significa che il verificarsi dell'errore è memorizzato nel log degli errori (vedi §10)



Nelle pagine seguenti la diagnostica degli errori si riferisce sempre agli IO della scheda principale UDEC.M quando non viene riportato il nome della scheda.

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
<b>ERR_0000 FW X</b>	Errore del firmware. X = 0...4: errore hardware. X = 6...10: errore di inizializzazione. X = 11...14: errore dell'applicazione. X = 15...16: errore periferica. X = 17...18: errore di log. X = 19...20: errore parametro.	Se l'errore si verifica frequentemente, prendere nota della cronologia degli errori e segnalarlo a LiftingItalia. La scheda si riavvia automaticamente.	—	—	—	NO	NO
<b>ERR_A000 24V</b>	Errore di sottotensione all'ingresso di UDEC.M.	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso 24VIN.	—	—	SI	SI	SI
<b>ERR_A001 24V-AUX</b>	Rilevato cortocircuito/forte sovraccarico su 24V ausiliario.	Vedere diagnostica IO dell'uscita 24VA.	—	—	SI	SI	SI
<b>ERR_A002 24V-MOV</b>	Cortocircuito/forte sovraccarico rilevato su movimento su 24V.	Vedere la diagnostica IO dell'uscita 24VM.	—	—	SI	SI	SI

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
<b>ERR_A003 24V-VAN</b>	Rilevato cortocircuito/ forte sovraccarico sul vano su 24V.	Vedere la diagnostica IO dell'uscita 24VV.	—	—	SI	SI	SI
<b>ERR_A004 24V-CAB</b>	Rilevato cortocircuito/ forte sovraccarico su cabina su 24V.	Vedere la diagnostica IO dell'uscita 24VC.	—	—	SI	SI	SI
<b>ERR_A010 CAN FW X</b>	Errore del firmware CAN. X = 0: RX sovraccarico del buffer. X = 1: TX sovraccarico del buffer.	Se l'errore si verifica frequentemente, prendere nota della cronologia degli errori e segnalarlo a LiftingItalia. La scheda si ripristina automaticamente.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_A020 CAN HL X</b>	Errore hardware CAN. X = errore specifico.	Se l'errore si verifica frequentemente, prendere nota della cronologia degli errori e segnalarlo a LiftingItalia. La scheda si ripristina automaticamente.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_A030 RelXClose</b>	Relè interno incollato in posizione chiusa. <b>X=1:</b> segnale di ritorno OTR-1/2 (UDEC.M). <b>X=2:</b> segnale di ritorno DWN e BRK (UDEC.M). <b>X=3:</b> segnale di ritorno FBE (UDEC.P)."	Se ci sono errori relativi al 24V risolverli e fare un reset.	Verificare eventuali errori nei cablaggi di P22, P23, P24, P25, P42. Collegare P22, P23, P24, P25 e verificare se l'errore si ripresenta.	"Sostituire la scheda. X=1 o X=2 -> UDEC.M X=3 -> UDEC.P"	SI	NO	SI
<b>ERR_A031 RelXOpen</b>	Relè interno incollato in posizione aperta. <b>X=1:</b> segnale di ritorno OTR-1/2 (UDEC.M). <b>X=2:</b> segnale di ritorno DWN e BRK (UDEC.M). <b>X=3:</b> segnale di ritorno FBE (UDEC.P)."	Se ci sono errori relativi al 24V risolverli e fare un reset.	"Sostituire la scheda. X=1 o X=2 -> UDEC.M X=3 -> UDEC.P"	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B032 BrkInOFF</b>	Ingresso freno (da inverter) sempre spento.	Vedere diagnostica ingresso P31.2 BRK su UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B033 BrkInON</b>	Ingresso freno (da inverter) sempre acceso.	Vedere diagnostica ingresso P31.2 BRK su UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_A040 RedBotto</b>	I controlli di ridondanza sugli ingressi del fondo sensibile sono falliti.	Vedere la diagnostica IO per i LED BOTTOM e IN-4. I due ingressi devono commutare in sincronia.	Testare i singoli ingressi con un pezzo di filo collegato a 24V.	Sostituire la scheda.	SI	NO	SI
<b>ERR_B010 ContClos</b>	Contattore di sicurezza KG-SEC1 / 2 incollato in posizione chiusa.	Vedere diagnostica IO dell'ingresso FBK-C.	Sostituire entrambi i contattori.	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B011 ContOpen</b>	Contattore di sicurezza KG-SEC1 / 2 incollato in posizione aperta.	Vedere diagnostica IO dell'ingresso FBK-C.	Sostituire entrambi i contattori.	—	SI	NO	SI

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
<b>ERR_B021 PositioX</b>	Anomalia rilevata sui sensori di posizione (vedi §8). X=1: errore conteggio. X=2: incongruenza direzione movimento - commutazione sensori . X=3: commutazione sensori da fermo. "	Vedere diagnostica degli ingressi IR, IS, ID.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_B030 Inverter</b>	Guasto inverter	Vedere diagnostica IO dell'ingresso INV.	Prendere nota del codice di errore visualizzato sul display dell'inverter e contattare LiftingItalia.	—	SI	SI	SI
<b>ERR_B031 Thermist</b>	Protezione termica centralina oleodinamica.	Controllare la temperatura dell'olio e del motore.	Vedere diagnostica ingresso P31.1 THM su UDEC.M.	Controllare i parametri B014 e B015.	SI	SI	SI
<b>ERR_B032 BrkInOFF</b>	Ingresso freno (da inverter) sempre spento.	Vedere diagnostica ingresso P31.2 BRK su UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B033 BrkInpON</b>	Ingresso freno (da inverter) sempre aperto.	Vedere diagnostica ingresso P31.2 BRK su UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B040 SafChain</b>	Anomalia rilevata sugli ingressi della catena di sicurezza dell'UDEC.M (es. buco nella serie delle sicurezze).	Vedere la diagnostica IO dall'ingresso S1-IN a S8-END.	Controllare i cablaggi cercando cortocircuiti tra la catena di sicurezza e altri circuiti.	Sostituire la scheda.	SI	NO	SI
<b>ERR_B041 QF-SER</b>	Interruttore magnetotermico QF-SER aperto.	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso S1-IN.	Verificare la presenza di cortocircuiti sulla catena di sicurezza.	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B042 Overtrav</b>	Interruttore di extracorsa aperto (SQ-EXC1 / 2).	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso S2-OVT.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B043</b>	Contatti di sicurezza fossa aperti (arresto emergenza fossa SB-PEF o contatto di sicurezza fossa SQ-FF).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B044 SafCha 4</b>	Interruzione del movimento per apertura catena di sicurezza (S4-CAB - sicurezze cabina).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso S4-CAR.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_B045 SafCha 5</b>	Interruzione del movimento per apertura catena di sicurezza (S5-APP - preliminare porta di piano).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso S5-APP.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_B046 SafCha 6</b>	Interruzione del movimento per apertura catena di sicurezza (S6-CPC - Preliminare porta di cabina).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso S6-CPC.	—	—	NO	NO	SI

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
<b>ERR_B047</b> <b>SafCha 7</b>	Interruzione del movimento per apertura catena di sicurezza (S7-BLK - serrature porte di piano).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso S7-BLK.	—	—	NO	NO	SI
<b>ERR_B050</b> <b>t-traveX</b>	Timeout corsa (tempo corsa + 5s). X = D: verso il basso. X = A: verso l'alto.	—	Controllare la velocità della cabina e che il suo movimento sia libero da ostacoli.	Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e l'inverter o la centralina.	SI	NO	SI
<b>ERR_B060</b> <b>Blackout</b>	Blackout - assenza di alimentazione 230V AC.	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso GRID-OK.	—	—	NO	NO	NO
<b>ERR_B061</b> <b>Battery</b>	Batterie non collegate o scaricate.	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso BAT-KO	—	—	NO	NO	NO
<b>ERR_B062</b> <b>Rot3Phas"</b>	Solo per alimentazione trifase. Mancanza fase o sequenza fasi errata.	Verificare la presenza di tensione sulle tre fasi.	Invertire due fasi.	Verificare collegamenti e funzionamento del modulo presenza e sequenza fasi KA-PH.	NO	NO	SI
<b>ERR_B070</b> <b>PitAcces</b>	Accesso alla fossa rilevato dallo sblocco della porta di piano inferiore o dalla catena di sicurezza S3-PIT.	Vedere la diagnostica IO dell'uscita HL-FF e S3-PIT.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_B071</b> <b>HeadAcce</b>	Rilevato accesso in testata.	Vedere diagnostica ingresso P64.4 SQ-TCA su UDEC.C.	—	—	NO	NO	NO
<b>ERR_B072</b> <b>ShaftAcc</b>	Rilevato accesso al vano.	—	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_C005</b> <b>R24V CAB</b>	Superato il numero massimo di reset automatici per guasti scheda porta UDEC.C - 24V.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda di cabina.	Verificare i collegamenti della scheda di cabina al pannello di controllo.	—	SI	SI	SI
<b>ERR_C010</b> <b>CAN CAB.</b>	Superato il numero massimo di reset automatici per guasti scheda porta UDEC.C - CAN.	Prendere nota della cronologia degli errori e segnalare a LiftingItalia se l'errore si verifica frequentemente.	Verificare i collegamenti della scheda di cabina al pannello di controllo.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda di cabina.	SI	SI	SI
<b>ERR_C021</b> <b>ScrewSen</b>	Sensore sollevamento vite impegnato (SQ-VIT).	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso SCREW.	—	—	SI	NO	SI
<b>ERR_C030</b> <b>Overload</b>	Sovraccarico rilevato dall'unità di pesatura o dall'interruttore di sovraccarico.	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso OVL su UDEC.C.	—	—	NO	NO	NO
<b>ERR_C042</b> <b>Sblocc X</b>	Porta di piano non sbloccata completamente.	Verificare il funzionamento della serratura	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso UNLOCK di UDEC.D.	—	NO	NO	NO

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
"ERR_C050 SWX CAB"	Notifica stato scheda porta UDEC.C. X = 0: riavvio della scheda. X = 1: sottotensione. X = 2: sovraccorrente sull'uscita dell'elettroserratura. X = 3: cortocircuito sull'uscita generica 24V. X = 4...13: errore CAN.	Prendere nota della cronologia degli errori e segnalare a LiftingItalia se l'errore si verifica frequentemente. La scheda si ripristina automaticamente.	—	—	NO	NO	SI
ERR_Dn05 R24V "..."	Superato il numero massimo di reset automatici per guasti scheda porta UDEC.D – 24V.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda porta.	Controllare i collegamenti della scheda della porta al cavo della dorsale di vano.	—	SI	SI	SI
ERR_Dn10 CAND "..."	Scheda porta UDEC.D non attiva su CAN bus.	Controllare i collegamenti della scheda della porta al cavo della dorsale di vano. La scheda si ripristina automaticamente.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda porta.	—	NO	NO	SI
ERR_Dn11 RCAN "..."	Superato il numero massimo di reset automatici per guasti scheda porta UDEC.D – CAN.	Prendere nota della cronologia degli errori e segnalare a LiftingItalia se l'errore si verifica frequentemente.	Controllare i collegamenti della scheda della porta al cavo della dorsale di vano.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda porta.	SI	SI	SI
ERR_Dn20 SWX "..."	Notifica stato scheda porta UDEC.D. X = 0: riavvio della scheda. X = 1: sottotensione. X = 2: sovraccorrente sull'uscita dell'elettroserratura. X = 3...12: errore CAN.	Prendere nota della cronologia degli errori e segnalare a LiftingItalia se l'errore si verifica frequentemente. La scheda si ripristina automaticamente.	—	—	NO	NO	SI

## 20. Menu e parametri HMI

LIVELLO_1	LIVELLO_2	LIVELLO_3	DESCRIZIONE
<b>OperMode</b>			
	Normal		▶ Impostare la modalità normale (§10).
	Mainten.		▶ Impostazione della modalità manutenzione (§10).
	Commiss.		
		Overtrav	▶ Messa in funzione extracorsa (§10).
		BeltSafe	▶ Messa in funzione della sicurezza cinghie (§10).
<b>Parametr</b>			
	General		▶ Parametri generali.
	Machine		▶ Parametri macchina.
	Landings		▶ Parametri porte di piano.
	Cabin		▶ Parametri cabina.
	CarDoors		▶ Parametri porte di cabina.
<b>Diagnost</b>			
	ErrorLog		▶ Parametri generali.
		Read	▶ Il display mostra tre schermate: data/ora dell'errore, codice errore e dump del sistema. Utilizzare le frecce per scorrere il registro (max 10 record).
		Clear	▶ Cancella il registro degli errori
	UDEC.M		
		FW Vers.	▶ Mostra la versione del firmware
		CAN stat	▶ Mostra le statistiche del CAN-bus.
	UDEC.C		
	UDEC.D		
<b>Date&amp;Time</b>			▶ Cambio data e ora.
<b>Login</b>			▶ Cambio utente



Le modifiche a questi parametri necessitano di un riavvio della scheda (spegnimento - accensione) per essere effettive.



[www.konemotus.it](http://www.konemotus.it)